

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 18 (1900)
Heft: 179

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Postl.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register der commerce. — Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans. — Weltpostverein. — Union postale universelle. — La hausse des salaires au Japon. — Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Faillimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizugehen.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (846¹)
Gemeinschuldner: Rösch, Johannes, Schreinermeister, von Auendorf, Göppingen, wohnhaft an der Cementgasse Nr. 23, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Mai 1900, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «z. Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis und mit 12. Juni 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Thalweil. (873²)
Gemeinschuldner: Eichin, Albert, Mech. Glaserei, im Schwandel, Thalweil.
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Mai 1900, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Restaurant «Konkordia» in Thalweil.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Juni 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (874²)
Gemeinschuldner: Rumpf, Ernst, Tapetenhandlung, von Wildberg, wohnhaft an der Steinmühlegasse, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Mai 1900, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Juni 1900.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (872)
Gemeinschuldner: Eggmann-Hedinger, Gottlieb, Inhaber der Firma «G. Eggmann», Fabrikation chemischer Produkte, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1900.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 5. Juni 1900.

Kt. Schaffhausen. Konkursamt Unterklattgau in Unterhallau. (893)
Gemeinschuldner: Zimmermann, Joh., Buchbinder, in Trasadingen.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. Mai 1900, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtszimmer des Gemeindehauses in Unterhallau.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Juni 1900.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (876)
Failli: Morel, Jules, négociant, place Chauderon, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 mai 1900.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 19 mai 1900, à 4 heures du soir, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 16 juin 1900 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (899)
Failli: Ador Paquet, marchand de meubles, Boulevard James Fazy, 16, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 mai 1900.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 25 mai 1900, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 16 juin 1900 inclusivement.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (897²)
Gemeinschuldner: Büchi, Albert, Cigarrenhandlung en gros und en detail, an der Kasernenstrasse 21, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 195).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Mai 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Thalweil. (883²)
Gemeinschuldner: Pfenninger-Kamm, Emil, gewesener Spezereihändler, in Ludretikon-Thalweil (S. H. A. B. 1900, pag. 447).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Mai 1900.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (882)
Failli: Comman-Kohler, Joseph, tanneur, marchand de cuirs, ci-devant à Porrentruy (F. o. s. du c. 1900, page 239).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (881)
Failli: Veuve Hartmann, Adèle, café-brasserie «Helvétia», à Yverdon (F. o. s. du c. 1900, page 491).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (878/80)
Faillis: Clerc et Aellen, fabricants d'horlogerie au Locle (F. o. s. du c. 1900, page 295).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.

Failli: Clerc, William, fabricant d'horlogerie au Locle (F. o. s. du c. 1900, page 295).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.
Failli: Aellen, Alexandre, fabricant d'horlogerie au Locle (F. o. s. du c. 1900, page 295).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (885)
Gemeinschuldner: Bürgin-Stingelin, Fritz, Buchdrucker, in Basel (S. H. A. B. 1900, pag. 683).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Mai 1900.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (884)
Failli: Schorpp, James-Henri, seul chef de la maison «J. Schorpp-Vauchers», fabrique d'horlogerie, rue du Doubs, 107, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1900, page 239).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (898)
Failli: Dubois, Ernest, négociant, rue de Lausanne, 4, à Genève (F. o. s. du c. 1900, page 579).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 mai 1900 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (877)
Gemeinschuldner: Müller-Bosshard, Friedrich, Glasermeister, an der Berthastrasse 17, in Zürich III.
Einspruchsfrist: Bis und mit 26. Mai 1900.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (888)
Gemeinschuldner: Ammann, Sebastian, Glasermeister und Wirt, im Triemli zu Albisrieden (S. H. A. B. 1899, pag. 1469).
Datum des Schlusses: 9. Mai 1900.

Kt. Bern. Konkursamt Burgdorf. (886/87)
Gemeinschuldner: Mathys-Jörg, Andreas, Négociant, in Oberburg (S. H. A. B. 1899, pag. 792).
Felber, Samuel, Bäckermeister, von Niederbipp, in Oberburg (S. H. A. B. 1899, pag. 967).
Datum des Schlusses: 12. Mai 1900.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (902/06)
 Failli: Verdon, Jules, cafetier, ci-devant à Villeret (F. o. s. du c. 1899, page 1485).
 Date de la clôture: 7 avril 1900.
 Failli: Vautravers-Faivre, Emile, ci-devant fabricant d'horlogerie à Tramelan (F. o. s. du c. 1899, page 1357).
 Date de la clôture: 20 avril 1900.
 Failli: Tissot, Justin, monteur de boîtes, à Renan (F. o. s. du c. 1900, page 491).
 Date de la clôture: 30 avril 1900.
 Failli: Gebel, Walther, fabricant d'horlogerie, ci-devant à St-Imier, actuellement à Renan (F. o. s. du c. 1900, page 403).
 Date de la clôture: 14 mai 1900.
 Succession répudiée de Degen, Fritz, en son vivant serrurier à Tramelan (F. o. s. du c. 1900, page 359).
 Date de la clôture: 11 mai 1900.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
 (B.-G. 195 n. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Ct. du Valais. *Office des faillites d'Hérens, à Vex.* (901)
 Failli: Dayer, Jean-Joseph, négociant, à Hérémece (F. o. s. du c. 1900, page 155).
 Date de la révocation: 12 mai 1900.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (868*)
im Auftrage des Konkursamtes Ausserstihl in Zürich III.
 Gemeinschuldner: Benz, Friedrich, Wirt, von Schorrendorf (Württemberg), wohnhaft Engelstrasse 63, in Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 951).
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 16. Juni 1900, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant des Herrn Muggler, Wirt, Dufourstrasse 128, in Zürich V.
 Objekt: Ein unausgeschiedener Dritteil an einer Are 03,7 m² Land, nebst dem darauf befindlichen sub. Nr. 1571 für Fr. 34,500 asssekurierten Wohnhaus, mit gewölbtem Keller, an der Fröhlichstrasse Riesbach.
 Amtliche Schätzung des Gantobjektes: Fr. 10,000.
 Die Steigerungshedingungen liegen vom 1. Juni 1900 an beim Konkursamt Riesbach zur Einsicht offen.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Gersau.* (908)
 Gemeinschuldner: Schällebaum, R., Teigwarenfabrik, in Gersau (S. H. A. B. 1900, pag. 599).
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 18. Juni 1900, nachmittags 1 Uhr, im «Rössli» in Gersau.
 Steigerungsobjekt: Teigwarenfabrik mit Wasserrechtsame, Wasserrad und Transmission, Nr. 224 des Grundbuches, im Dorfe Gersau gelegen.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10,000.
 Die Steigerungshedingungen können vom 10. Juni an eingesehen werden. Kapitalien auf diese Liegenschaft sind im Original einzureichen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
 (B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud. *Président du tribunal de Vevey.* (892)
 Débitur: Boller, Jean-Henri, marchand-tailleur, à Montreux.
 Date du jugement accordant le sursis: 9 mai 1900.
 Commissaire au sursis concordataire: Ch^e Läderrmann, préposé aux faillites, à Vevey.
 Délai pour les productions: 5 juin 1900 inclusivement.
 Assemblée des créanciers: Samedi, 23 juin 1900, à 2 heures après-midi, en maison de ville, à Vevey.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 13 juin 1900.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Horgen.* (895)
 Die der Firma Hochloch & Brüngger, Baugeschäft, in Rüschlikon (S. H. A. B. 1900, pag. 448), bewilligte Nachlassstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Horgen vom 5. Mai 1900 um einen Monat, d. h. bis und mit dem 10. Juni 1900 verlängert worden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
 (B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (889*)
 Schuldnerin: Die Firma C. Hohl & C^e, Rideauxgeschäft, Bahnhofstrasse 56, in Zürich (S. H. A. B. 1900, pag. 616).
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 23. Mai 1900, vormittags 11 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse Nr. 1, in Zürich.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern* (900)
als erstinstanzliche Nachlassbehörde.

Gemeinschuldner: Gfeller, Christian, Sohn, Baumeister, in Bümpliz (S. H. A. B. 1900, pag. 635).
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 30. Mai 1900, nachmittags 4 Uhr, auf dem Richteramt II, Inseglässchen Nr. 3, in Bern.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Seftigen.* (907)

Schuldner: Sigrist, Ernst, Wirt und Negociant, in Gerzensee, Inhaber der Firma «Ernst Sigrist» in Gerzensee (S. H. A. B. 1900, pag. 155).
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 30. Mai 1900, vormittags 9 Uhr, im Audienzlokal des Richteramtes Seftigen im Schlosse zu Belp.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Sargans in Wangs.* (896)

Schuldner: Lendi-Rihi, F., zum Konsum, in Wallenstadt (S. H. A. B. 1900, pag. 492).
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 22. Mai 1900, vormittags 9¹/₂ Uhr, im Löwen in Sargans.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
 (B.-G. 808 u. 809.) (L. P. 808 et 809.)

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (890)
 Débitur: Audemars, F., fils, fabricant d'horlogerie, place des Alpes, à Genève (F. o. s. du c. 1900, page 296).
 Date du refus d'homologation: 30 avril 1900.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
 (B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Ct. du Valais. *Tribunal du district d'Hérens.* (894)
 Le juge-instructeur du district d'Hérens rend notoire qu'en séance du 1^{er} mai 1900, le tribunal du III^{me} arrondissement pour ce district a homologué le concordat proposé par Dayer, Jean-Joseph, domicilié à Vex, dans la faillite de son fils Jean-Joseph Dayer, négociant, à Hérémece.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich (Konkursrichter).* (891)

Konkursdekret.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 12. Mai 1900, vormittags 11 Uhr, in Sachen J. C. Schmid, a. Notar in Oberstrass, Hans Baur, Sohn, im Seefeld-Riesbach, und J. Enderli, Journalist, Gessnerallee, in Zürich, die letztern heiden vertreten durch J. C. Schmid, a. Notar in Zürich IV, gegen Graf, Jean, von Bärentswil, gewesener Tramkontrolleur, wohnhaft gewesen an der Kurvenstrasse in Zürich IV, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hierorts unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkursöffnung,

verfügt:

- 1) Ueber genannten Graf, Jean, wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Oberstrass mit dem Vollzuge beauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtshlatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichts des Kts. Zürich eingereicht werden. Zürich, den 12. Mai 1900.

Im Namen des Konkursrichters,

Der Substitut des Gerichtsschreibers: **Dr. C. Stockar.**

Kt. Aargau. *Gerichtspräsident von Zofingen.* (909)

Rehabilitations-Begehren.

Herdy, Adolf, von Ueken, früher Weinhändler in Wädenswil, nun Prokurist der Firma «C. Herdy», Weinhandlung in Zofingen, welcher persönlich, sowie als Teilhaber der Firma «A. Herdy & Cie.», Weinhandlung in Wädenswil, im Jahre 1892 daselbst in Konkurs gefallen ist und behauptet, sich mit den verlustigsten Gläubigern soweit möglich abgefunden zu haben, verlangt nun seine Rehabilitation.

Das Bezirksgericht Zofingen wird diesem Begehren entsprechen und den Adolf Herdy rehabilitieren, wenn nicht von Gläubigern bis 23. Juni nächsthin bei der hiesigen Behörde dagegen schriftlich Einspruch erhoben wird. Zofingen, den 9. Mai 1900.

Der Gerichtspräsident: **Haller.**

Der Gerichtsschreiber: **Bachmann.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Thun.

1900. 12. Mai. **Aktiengesellschaft Hotels Thunerhof und Bellevue** in Thun (S. H. A. B. Nr. 302 vom 9. Dezember 1895, pag. 1261, und Nr. 151 vom 4. Mai 1899, pag. 608). Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Gottfried Hofer-Lanzrein, Handelsmann, in Thun; Vicepräsident: Fritz Jäggi-Winkler, in Bern.

12. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktienbrauerei Thun** (vormals **Gottfr. Feller**) in Thun (S. H. A. B. Nr. 206 vom 21. Juni 1899, pag. 831) hat in der Generalversammlung vom 1. Februar 1900 ihre Statuten revidiert. Die im Schweiz. Handelsamtshlatt vom 13. August 1897, Nr. 214, pag. 865, publizierten Thatsachen sind dadurch insoweit verändert worden, dass nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft kollektiv je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates führen, zu welcher Zeichnung sämtliche Mitglieder der Behörde berechtigt sind, in dem Sinne, dass der Verwaltungsrat die spezielle Ausübung seiner Funktionen zwei abwechselungsweise aus seiner Mitte zu wählenden Delegierten überträgt, welche die Gesellschaft nach aussen vertreten und kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens derselben führen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Johann Gottlieb Berger, von Niederstocken; Johann Friedrich Zwahlen, von Thun, Gottfried Boss, von Sigriswyl; Gottfried

Winkler, von Blumenstein; Jakob Lämmlin, von Ferenbalm; alle in Thun, und Johann Müller-Winzenried, von Bern, im Weissenbühl, daselbst.

12. Mai. Unter dem Namen **Genossenschaft Steffsburg** hat sich, mit Sitz in Steffsburg, eine Genossenschaft gebildet, welche durch gemeinschaftlichen Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln und andern Artikeln des täglichen Bedarfs eine ökonomische Besserstellung ihrer Mitglieder bezweckt. Die Statuten sind am 11. Februar 1900 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft kann durch Uebernahme eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 20 erworben werden. Sie erlischt durch freiwilligen Austritt, welcher schriftlich zu erklären ist, durch Tod, durch Einstellung der Warenbezüge von der Genossenschaftsanstalt während sechs Monaten und durch Ausschluss. Die Auszahlung der den ausgetretenen Mitgliedern zukommenden Rückvergütungen erfolgt erst nach Abschluss der betreffenden Jahresrechnung. Sowohl die ausgetretenen als ausgeschlossenen Genossenschaftler verlieren alle Ansprüche auf das Gesellschaftsvermögen. Ausschlossene büssen überdies auch ihre Ansprüche auf allfällige Rückvergütungen ein. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen, für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet mithin nur das Vermögen derselben. Der aus dem Geschäftsbetrieb nach Deckung der Verwaltungskosten und der ordentlichen Abschreibungen auf Mobilien und Inventargegenständen sich ergebende Ueberschuss (Reingewinn) wird folgendermassen verwendet: a. Zuteilung von 5% an den Vorschussfonds; b. Zuweisung von 25% an den Reservelonds; c. Rückvergütung von 70% an die Mitglieder im Verhältnis ihrer Bezüge. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die Mitglieder. Die Organe der erstern sind die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Angestellten. Der Vorstand, welcher aus wenigstens 5 Mitgliedern bestehen soll, wählt aus seiner Mitte jeweilen auf die Dauer eines Jahres Präsident, Aktuar und Kassier. Diese drei führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft und zwar in der Weise, dass je zwei von ihnen kollektiv zeichnen. Gegenwärtig ist Präsident: Gottfried Christinat, von Chabrey (Waadt), Fabrikarbeiter; Aktuar: Gottlieb Schweizer, von Steffsburg, Schreiner; Kassier: Christian Rüfenacht, von Walkringen, Ziegler; alle in Steffsburg.

12. Mai. Unter dem Namen **Allgemeiner Consumverein Thun** hat sich, mit Sitz in Thun, eine Genossenschaft gebildet, welche die Verbesserung der ökonomischen Lage und die Förderung der sozialen Wohlfahrt ihrer Mitglieder bezweckt. Die Statuten sind am 17. Februar 1900 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft, welche persönlicher Natur ist, wird erworben durch Aufnahme in die Genossenschaft und findet auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung durch Beschluss des Genossenschaftsrates, eventuell der Generalversammlung statt. Die Mitgliedschaft ist allen Personen und Gesellschaften zugänglich, welche im Bereiche des Wirtschaftsgebietes der Genossenschaft wohnen, die Statuten anerkennen und den Willen haben, ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Gebrauchsgegenständen von dieser zu beziehen. Sie sind gehalten, einen Vorschuss von Fr. 20, welcher unverzinslich ist, an die Genossenschaft zu leisten. Abgesehen von dem aus diesen Vorschüssen zu bildenden Garantiefonds bleibt die Haftbarkeit der Genossenschaft für ihre Verpflichtungen auf ihr Vermögen beschränkt und die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Einstellung der Benützung der Genossenschaftsanstalt, durch Tod oder durch Ausschluss. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft fallen alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen dahin. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Genossenschaftsrat, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Angestellten. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch den «Täglichen Anzeiger», das «Geschäftsblatt» und den «Amtsanzeiger für das Amt Thun». Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift bezeichnet der Genossenschaftsrat aus seiner Mitte drei Mitglieder. Die Unterschrift ist rechtsverbindlich, wenn je zwei der dazu bestimmten Personen kollektiv zeichnen. In den Genossenschaftsrat sind gewählt: Eduard Widmer, von Büren a. A., Gustav Jordan-Kühni, von Ormont-dessus (Waadt); Arnold Wüest, von Fischingen. (Thurgau); Johann Zaugg, von Trüeb; Johann Flückiger, von Auswyl; Salomon Essinger, von Schlüchtern (G. Baden); diese alle in Thun, und Theodor Steiner, in Oberhofen. Bis auf weiteres sind zur Führung der Unterschrift bezeichnet: Eduard Widmer, Arnold Wüest, Gustav Jordan-Kühni.

Union postale universelle. Par note du 23 avril écoulé, la légation d'Allemagne, à Berne, a informé le conseil fédéral de l'adhésion de son gouvernement, pour la partie des îles Samoa, placée sous le protectorat allemand, à l'union postale universelle de Washington, du 15 juin 1897, tant pour la convention principale que pour les autres actes du congrès (sauf pour l'arrangement sur les livrets d'identité).

La hausse des salaires au Japon. Le gouvernement de Tokio établit chaque année de très intéressantes statistiques, parmi lesquelles celle des salaires suit le mouvement des salaires des ouvriers avec une sollicitude particulière. Le Bulletin des soies et des soieries vient de publier le tableau suivant:

Professions.	Salaires Journaliers			Taux proportionnel des salaires comparés à celui de l'année 1887 = 100			
	1886 sen (°)	1887 sen	1898 sen	1892	1894	1896	1897
Charpentiers	43	49	54	119	133	170	194
Plâtriers	43	50	53	119	136	163	194
Tailleurs de pierre	47	55	58	121	138	164	204
Scieurs de long	42	50	54	126	144	176	210
Couvreurs en bardeaux ou chauxes, etc.	41	48	52	121	129	173	205
Couvreurs en tuiles	47	54	56	116	135	165	198
Briqueurs	46	56	57	—	100	109	132
Natiers	38	44	47	116	127	153	178
Colleurs de papiers	40	45	50	122	132	154	177
Menuisiers	39	45	50	119	137	159	186
Tonnelliers	35	38	43	—	100	118	138
Sabotiers, galochiers, etc.	33	33	41	—	100	110	126
Cordonniers et bottiers	41	46	51	—	100	108	125
Selliers, bourrelliers, etc.	40	46	49	—	100	103	178
Charrons	36	41	48	—	100	116	133
Tailleurs des vêtements japonais	36	37	41	116	131	157	161
Tailleurs des vêtements européens	57	58	61	90	96	110	116
Fabricants de tabatières, bourses, etc.	34	41	41	—	100	122	145
Teinturiers	31	35	37	117	130	149	166
Batteurs de coton	30	35	37	120	133	152	184
Forgeons	42	48	49	116	133	154	182
Joailiers, bijoutiers, etc.	38	42	45	—	100	117	130
Fabricants d'ustensiles métalliques	41	48	52	—	100	126	160
Fabricants d'objets laqués	38	45	47	115	136	149	177
Presseurs d'huile	31	37	44	118	129	149	180
Fabricants de papiers	26	35	37	—	100	118	156
Coupeurs de tabac	34	42	48	123	135	163	206
Compositeurs d'imprimerie	34	36	39	99	100	117	129
Imprimeurs	34	35	37	119	129	153	160
Charpentiers de navires	44	50	58	123	136	167	193
Jardiniers	35	47	53	—	100	115	141
Journaliers agricoles, hommes	25	30	33	112	125	150	180
Journaliers agricoles, femmes	16	19	22	118	133	161	199
Educateurs des vers à soie, hommes	27	33	35	117	120	152	181
Educateurs des vers à soie, femmes	18	21	24	123	116	154	176
Fileuses de soie	21	23	24	122	118	142	166
Tisseurs, hommes	24	27	38	96	104	153	177
Tisseurs, femmes	16	19	23	112	151	178	203
Ouvriers à thé, hommes	42	45	48	120	130	165	177
Pêcheurs	33	39	40	—	100	134	155
Ouvriers mineurs	39	48	53	—	100	118	143
Journaliers	30	34	38	114	128	164	181

Salaires mensuels.							
Ouvriers à saké	872	994	1.147	124	107	123	144
à sauce	777	840	927	116	101	125	158
Couffeurs	926	969	1.185	123	146	186	235
Domestiques, hommes	253	283	296	133	129	155	174
Journaliers, femmes	144	160	174	127	140	167	203

Salaires annuels.							
Ouvriers agricoles, hommes	3.212	3.559	3.893	—	100	134	150
Ouvriers agricoles, femmes	1.661	1.965	2.148	—	100	131	156
Moyennes	—	—	—	103	129	155	179

Ce tableau nous offre l'image de l'augmentation des salaires depuis onze ans. On voit que pendant cette période les salaires des fileuses de soie s'est élevé de 180%, celui des tisseurs de 239% et celui des tisseurs de 253%.

La statistique japonaise ne distingue pas le tissage de la soie du tissage des autres textiles et les chiffres s'appliquent à l'ensemble de l'industrie des étoffes; mais voici la moyenne des salaires payés aux tisseurs dans les sept départements de Kioto, Fukushima, Tochigi, Gumma, Isikawa, Toyama et Fukui où l'industrie du tissage de la soie domine sur celle du coton:

Années	Tisseurs	
	sen	sen
1894	51	13
1895	36	20
1896	42	21
1897	44	23
1898	50	25

Ces chiffres sont légèrement supérieurs à la moyenne des salaires payés aux tisseurs sur toute l'étendue du Japon. Malgré leur progression régulière, ils n'en restent pas moins encore très bas: le yen ayant valu environ fr. 2.58 en 1898, ils représenteraient fr. 1.29 pour les hommes et 65 centimes pour les femmes. Mais il faut ajouter que ces moyennes s'appliquent aux ouvriers nourris par le chef d'industrie. De plus, ils ne représentent pas exactement la main-d'œuvre du tissage des étoffes de soie qui est plus élevée que celle du tissage des étoffes de coton que les statistiques japonaises confondent.

Il y aurait lieu aussi de tenir compte de la quantité de travail produit par les ouvriers japonais, du métrage des étoffes fabriquées par eux. Le montant du salaire payé ne constitue, en effet, qu'un des facteurs du coût de revient de la production; il y a d'autres éléments: la qualité et la somme de travail fournie par les ouvriers.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.			
20 avril.	30 avril.	20 avril.	30 avril.
L.	L.	L.	L.
Moueta metallica 887,548,402	887,960,855	Circolazione	821,405,781
Portafoglio	279,476,477	Conti corr. a vista	106,712,327
			104,376,979

1) Un yen (100 sens), équivaut à environ 2 fr. 58, donc 1 franc équivaut à environ 33,7 sens.
2) La moyenne n'a été faite qu'en 1894 = 100.

Schweizerisches Bundesgericht.

Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans.

Versteigerung.

Gemäss Beschluss des Bundesgerichts von heute findet die Versteigerung der elektrischen Strassenbahn Stansstad-Stans mit dem gesamten Betriebsmaterial **Dienstag, den 5. Juni 1900, nachmittags 2 Uhr, im Rathause zu Stans** statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen in der Kanzlei des Bundesgerichts in Lausanne, bei der Staatskanzlei des Kantons Unterwalden nid dem Wald in Stans und bei dem Massaverwalter, Herrn Advokat Dominik Jost in Luzern, zur Einsicht auf.

Angebote werden nur von solchen Personen oder Gesellschaften angenommen, welche sich spätestens 10 Tage vor der Steigerung beim Bundesrate darüber ausgewiesen haben werden, dass sie für die zu übernehmenden pekuniären und sonstigen Verpflichtungen zureichende Garantie bieten.

Wer als Vertreter einer Drittperson bieten will, hat sich über ein bezügliches Mandat mindestens drei Tage vor der Steigerung beim Massaverwalter zu legitimieren. (V. 23)

Lausanne, den 15. Mai 1900.

Im Namen des schweizerischen Bundesgerichts,

Der Präsident: Der Gerichtsschreiber:

Rott. Merz.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes. — Divers.

Weltpostverein. Den Regierungen der dem Weltpostverein angehörenden Länder ist vom schweiz. Bundesrat am 8. Mai der Beitritt des deutschen Schutzgebietes von Samoa zum Weltpostvertrag vom 15. Juni 1897 und zu den übrigen Vereinsabkommen von Washington, mit Ausnahme desjenigen über die Identitätsbücher, notifiziert worden.

Wanner & Co, Horgen.

Treibriemenfabrik.

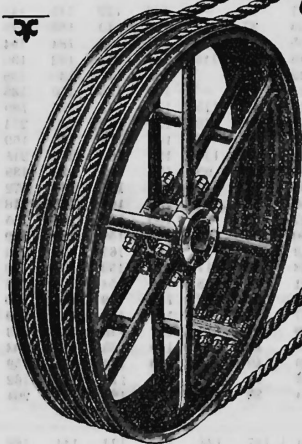
Specialität:

Dynamo- u. Selfactorriemen.

Transmissions-Seile

aus

Transparent-Leder.



Hercules "Transparent"
Leder-Transmissions-Seile
Garantie. Zwei Lederseile ersetzen 6 Hanfseile



Patent Nr. 17,532.

**Muster,
Fragebogen
und technische
Ratschläge**
jederzeit zur Verfügung!

Glänzende Resultate
aus verschiedensten Betrieben.

(856)

Erste Referenzen.

Compagnie du Tramway de la Chaux-de-Fonds.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le **mardi 29 mai 1900**, à 5 heures du soir, à l'Hotel-de-Ville (Salle du Tribunal), avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Constatation du versement intégral du capital nouveau de fr. 175.000.
- 2° Rapports du Conseil d'administration et des Commissaires-vérificateurs; approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1899; application du solde du compte de profits et pertes.
- 3° Nomination de 5 membres du Conseil d'administration.
- 4° Nomination de 2 Commissaires-vérificateurs et d'un Supplément.

Les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale du 29 mai 1900, seront délivrées, sur présentation des actions, en même temps que les rapports du Conseil d'administration et des Commissaires-vérificateurs, au Bureau de la Compagnie, rue du Collège, 43, du 15 au 28 mai 1900, de 5 à 7 heures du soir.

Les inscriptions sur la feuille de présence de l'assemblée se feront à partir de 4 heures, dans la salle du Tribunal. (842)

La Chaux-de-Fonds, le 14 mai 1900.

Le Conseil d'administration.

Luftkurort **AROSA**. Graubünden.

Hotel — Rhätia — Pension

mit Dépendance „Villa Germania“.

Komfortables Haus in geschützter, sonniger Lage, mit herrlichem Gebirgsparanorama. Gut möblierte Zimmer. Balkonzimmer. Gedeckte Terrassen. Centralheizung. Vorzügliche Verpflegung.

(744)

B. Kläusli-Wild.

Bénéfice inventaire.

Le président du tribunal civil du district de Lavaux donne avis qu'à son audience de ce jour il a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de Adrien, feu Jean-Marc Rodolphe Bujard, de Lutry, pharmacien, décédé à Cully, le 31 mars 1900, demandé par ses enfants, tous mineurs, nommés: Violette-Amélie Anna, Alice-Eugénie et Marc-François-Adrien Bujard, représentés par leur mère-tutrice Eugénie Bujard, née Landry, à Cully.

En conséquence et à l'instance du curateur, M. le juge Frédéric Mégroz, à Epesses, les créanciers et autres prétendants à cette succession sont invités à intervenir par écrit, sur timbre déposé au greffe du tribunal, à Cully, d'ici au 6 juin 1900 inclusivement, sous peine de forclusion, créanciers hypothécaires réguliers exceptés. (841)

Donné à Cully, le 6 avril 1900.

Le président: V. Chevalley.

Baugesellschaft Riehen in Liq.

Die Baugesellschaft Riehen in Liq. ersucht hiemit alle, welche noch Forderungen an sie zu stellen haben, dieselben bis spätestens 31. Mai 1900 einzureichen am Sitze der Gesellschaft, Schanzenstrasse 27, Basel. (827)

Vertretung gesucht. (768)

Tüchtiger, routinierter Kaufmann, der bereits das ganze Jahr reist, wünscht noch eine gute Vertretung von eingeführtem Hause, gleich welcher Branche, zu übernehmen. Offerten unter Chiffre Z J 3084 an Rudolf Mosse, Zürich.

Rigi-Scheidegg

Hotel & Pension **Höhen-**

Saison Mitte Juni — Okt. 1900

Kurort



Spezialität für Magenkränke.
Kaltwasserkuren und neueste sanitäre Einrichtungen. Eisenquelle.
Angenehmer, ruhiger Aufenthalt.
Ausgedehnte, ebene Spaziergänge und Schlattenterrassen. (846)
Renommiertes Arzt.
Eigene Seenerel. Mässige Preise.

NB. Post, Telegraph, Telephon.

D' Stierlin-Hauser, Propr.

Reisender gesucht!

Zur Einführung einer neuen Spezialität in den Apotheken, Droguerien, und grössern Parfümerien der Schweiz wird eine tüchtige Kraft per sofort oder innerhalb eines Monats zu engagieren gesucht.

Gefällige Offerten sub Chiffre Z. S. 190 an Rudolf Mosse in Zürich. (888)

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erschint mit Anmärken der Börsen- und Postzeitung täglich.

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.